STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 2 月 14 日

州長 CUOMO 宣佈延長聯邦災難失業援助之申請期限至 2 月 28 日

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，因颶風 Sandy 而失業或失去收入的紐約州民眾的聯邦災難失業援助(DUA)申請期限如今已由 2013 年 2 月 4 日延長至 2013 年 2 月 28 日。

「颶風 Sandy 在紐約州造成的實際破壞是前所未有的，因此，許多紐約州民眾失去了工作，」州長 Cuomo 說。「該等聯邦資金將會繼續幫助那些仍在努力擺脫困境的民眾，而透過該次延期，那些或已無法申請的紐約州民眾將可獲得所需的災難失業援助。」

災難失業福利旨在為生活或工作於 Bronx、Kings、Nassau、New York、Orange、Putnam、Richmond、Rockland、Queens、Suffolk、Sullivan、Ulster 或 Westchester 各郡中的任何失業人士提供財務支援。

任何因颶風 Sandy 而失業的民眾均可向州勞工部提交申請。獲得救災援助的標準較一般失業救濟金更廣泛。具體來說，無資格申請常規失業福利之個人可於下列任何情況中獲得救災援助：

- 在災難中受傷而無法工作，無論該個人是雇員或自雇。
- 工作場所被破壞，或損壞，或由於災難無法工作。
- 由於災難無法乘坐交通運輸去工作地點。
- 由於災難無法路經受影響地區而無法去工作地點。
- 計劃開始工作，但由於災難無法實行。
- 大部分收入來自受災害影響地區，以及由於災難業務封閉或無法操作。

自雇人士亦有資格，其中包括小企業主、獨立的士司機、供應商、獨立商業漁民，以及農民。

州勞工部部長 Peter M. Rivera 說：「我曾經造訪過受災最嚴重的地區，因此切身體會到，受災民眾想要工作，想要回到正常生活。該項援助已幫助到他們，而我們想要確保每位需要幫助的民眾均能得到幫助。我們強烈建議每個人在延長至 2 月 28 日的最後申請期限之前聯絡我們。」

Chinese

於延長期內申請的個人可在最長 90 天內提交就業或自雇證明，並可獲得一個 IRS 連結來加速恢復丟失或損壞的稅務文件。

聯邦法規要求州勞工部須首先依照州失業保險方案確定申請人之資格，然後方能提供聯邦 DUA。

欲申請失業福利或災難失業援助，受風暴影響並已失去工作或收入的民眾應致電電話申請中心 (TCC)，號碼為 1-888-209-8124 或 1-877-358-5306（如居住於外州）。申請人必須回答問題，表明他們由於颶風 Sandy 而失業。申請人必須於 2013 年 2 月 28 日前申請獲取福利。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber| press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418